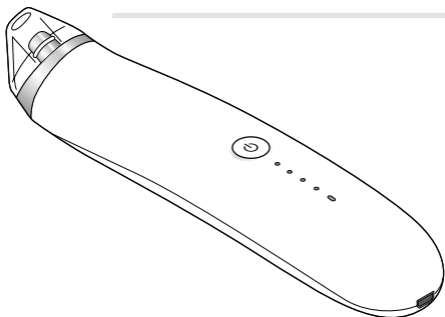



Tchibo



Urządzenie do oczyszczania porów



pl Instrukcja obsługi

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 110421FV02X00XI · 2020-08

Drodzy Klienci!

Państwa nowe urządzenie do oczyszczania porów oczyszcza zatkane pory i usuwa obumarłe komórki naskórka przy wykorzystaniu technologii próżniowej, a także wygładza małe zmarszczki poprzez mikrodermabrazję. Stosowanie urządzenia pobudza krążenie krwi, zapewniając skórze świeży wygląd i młodzieńczy blask. Aby uzyskać zadowalający efekt, należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi.

Życzymy wiele radości i satysfakcji z użytkowania tego produktu.

Zespół Tchibo

Spis treści

- 3 Na temat tej instrukcji**
- 4 Wskazówki bezpieczeństwa**
- 11 Widok całego zestawu (zakres dostawy)**
- 12 Ładowanie akumulatora**
- 13 Obsługa**
 - 13 Przed pierwszym zastosowaniem
 - 14 Wybór nasadki zasysającej
 - 15 Zastosowanie
- 18 Czyszczenie i konserwacja**
- 19 Dane techniczne**
- 19 Usuwanie odpadów**

Na temat tej instrukcji

Produkt jest wyposażony w elementy zabezpieczające. Mimo to należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych urazów ciała lub uszkodzeń sprzętu.

Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

Symbole w niniejszej instrukcji:



Ten symbol ostrzega przed niebezpieczeństwem odniesienia urazów ciała.



Ten symbol ostrzega przed niebezpieczeństwem odniesienia obrażeń ciała wskutek porażenia prądem elektrycznym.

Hasło **NIEBEZPIECZEŃSTWO** ostrzega przed możliwymi ciężkimi obrażeniami ciała i zagrożeniem życia.

Hasło **OSTRZEŻENIE** ostrzega przed obrażeniami ciała i poważnymi szkodami materialnymi.

Hasło **UWAGA** ostrzega przed lekkimi obrażeniami lub uszkodzeniami.



W ten sposób oznaczono informacje uzupełniające.

Wskazówki bezpieczeństwa

Przeznaczenie

- Produkt jest przeznaczony do intensywnego oczyszczania skóry.
Nie jest przeznaczony do codziennej pielęgnacji, lecz może być stosowany maksymalnie dwa razy w tygodniu.
- Produkt zaprojektowano do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych, np. w salonie kosmetycznym. Nie nadaje się do zabiegów medycznych.
- Używać produktu wyłącznie w suchych pomieszczeniach.

Nie należy używać urządzenia ...

- ... bezpośrednio na otwartych ranach, oparzeniach, wysypce, obrzękach lub podrażnieniach skóry, obszarach skóry objętych łuszczycą, zmianami chorobowymi, zakażeniami (opryszczka), a także na znamionach i brodawkach,
- ... na powiekach, wargach, sutkach, genitaliach,
- ... po opalaniu (odczekać co najmniej 1-3 dni),
- ... w przypadku chorób skóry, takich jak

rozszerzone naczynka (kuperozą),
trądzik różowaty,

... w przypadku zaburzeń krążenia, cukrzycy,
gruźlicy, guzów nowotworowych, stłuczeń,
nerwobólu (neuralgii) nerwu trójdzielnego,
chorób tarczycy, opryszczki,

... po operacji,

... w przypadku stosowania na skórze
leków przepisanych przez lekarza
w ciągu ostatnich 6 miesięcy,

... po przebytej radioterapii lub chemioterapii
w ciągu ostatnich 3 miesięcy,

... na częściach ciała z potencjalnie
złośliwymi nowotworami skóry,

... w okresie ciąży,

... w przypadku występowania bólu
niewiadomego pochodzenia.

W razie wątpliwości należy przed
użyciem skonsultować się z lekarzem.

OSTRZEŻENIE przed niewłaściwym użyciem

- Nie używać urządzenia bezpośrednio w okolicach oczu. Skóra jest tam szczególnie cienka i wrażliwa. Należy omijać ten obszar. Nie należy zbyt mocno dociskać nasadek do skóry.

- Nie przytrzymywać nasadki zasysającej w jednym miejscu na skórze, ale przesuwając urządzenie równomiernie po skórze. W przeciwnym razie mogą powstawać krwiaki.
- U osób o wrażliwej skórze mogą wystąpić reakcje w postaci obrzęków lub podrażnień skóry. Należy wcześniej ewentualnie wypróbować urządzenie w miejscu, które jest mniej wrażliwe, np. po wewnętrznej stronie przedramienia.
- Początkowo należy stosować urządzenie jedynie przez krótki czas z małą intensywnością, aby ograniczyć ewentualne reakcje niepożądane do minimum. Zabieg nie powinien początkowo trwać dłużej niż 120 sekund.

NIEBEZPIECZEŃSTWO dla dzieci i osób z ograniczoną zdolnością obsługi urządzeń

- Urządzenie może być użytkowane przez dzieci od lat 8, a także przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz mimo braku doświadczenia lub odpowiedniej wiedzy, o ile osoby te znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstru-

owane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją zagrożenia związane z jego niewłaściwym użyciem.

- Należy zapewnić dzieciom odpowiedni nadzór, aby wykluczyć możliwość zabawy urządzeniem.
- Urządzenia nie wolno stosować u małych dzieci, ponieważ mają one bardzo wrażliwą skórę.
- Dzieci nie mogą czyścić urządzenia, chyba że skończyły 8 lat i w czasie czyszczenia znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej. Urządzenie nie wymaga żadnych zabiegów konserwacyjnych.
- Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych ani do drobnych elementów. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

NIEBEZPIECZEŃSTWO porażenia prądem elektrycznym

Urządzenie można ładować za pomocą zasilacza sieciowego USB podłączonego do sieci elektrycznej lub poprzez gniazdo USB komputera PC lub powerbanku.

W przypadku ładowania urządzenia z sieci elektrycznej:

- Urządzenia nie należy ładować bezpośrednio obok wypełnionej wodą umywalki ani nad nią.

- Jeżeli podczas ładowania urządzenie wpadnie do wody, nie wolno po nie sięgać! Natychmiast wyciągnąć zasilacz sieciowy z gniazdka elektrycznego. Przed ponownym podłączeniem do sieci elektrycznej należy pozostawić urządzenie, kabel podłączeniowy USB oraz zasilacz sieciowy do całkowitego wyschnięcia.
 - Nie ładować urządzenia na wolnym powietrzu ani w pomieszczeniach o dużej wilgotności powietrza.
 - Nigdy nie dotykać zasilacza sieciowego wilgotnymi rękami podczas wkładania lub wyciągania go z gniazdka.
 - W celu naładowania urządzenie należy podłączać tylko do zainstalowanego zgodnie z przepisami gniazdka elektrycznego, którego napięcie jest zgodne z danymi technicznymi zasilacza sieciowego.
 - Zasilacz sieciowy należy wyciągnąć z gniazdka elektrycznego, ...
 - ... jeśli w trakcie ładowania wystąpią zakłócenia,
 - ... gdy urządzenie jest w pełni naładowane,
 - ... w czasie burzy oraz
-

... przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia.

Należy przy tym zawsze ciągnąć za zasilacz, a nie za kabel podłączeniowy USB.

- Należy używać wyłącznie dołączonego w komplecie kabla podłączeniowego USB oraz zasilacza sieciowego odpowiadającego specyfikacji technicznej urządzenia.
- Używane gniazdko musi być łatwo dostępne, aby w razie potrzeby można było szybko wyciągnąć zasilacz. Kabel podłączeniowy USB należy poprowadzić w taki sposób, aby wykluczyć możliwość przypadkowego zrzucenia urządzenia przez pociągnięcie kabla.
- Kabel podłączeniowy USB nie może być zagięty ani przygnieciony. Kabel należy trzymać z dala od gorących powierzchni i ostrych krawędzi.
- Nie należy używać przyrządu, jeśli jest on uszkodzony lub jeżeli upadł na ziemię.
- Nie wolno wprowadzać żadnych zmian w urządzeniu. Naprawy należy zlecać tylko zakładom specjalistycznym.

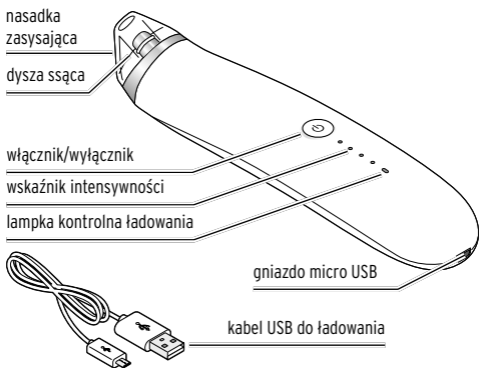
OSTRZEŻENIE przed obrażeniami ciała

- Urządzenie zawiera wbudowany na stałe akumulator litowo-jonowy. Nie ma możliwości samodzielnego demontażu akumulatora ani nie wolno tego robić. Produktu nie wolno rozbierać na części, wrzucać do ognia ani zwierać. Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu!

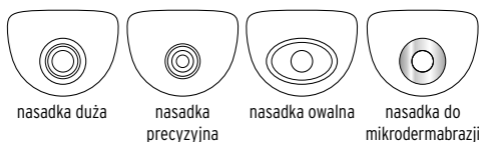
UWAGA - ryzyko strat materialnych

- Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie ani w innych cieczach. Chronić je przed wodą kapiącą i rozpryskową.
- Po każdym użyciu należy dokładnie wyczyścić urządzenie zgodnie z opisem w rozdziale „Czyszczenie”, aby uniknąć tłustych osadów i innych pozostałości.
- Do czyszczenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchnię środków czyszczących.

Widok całego zestawu (zakres dostawy)



Nasadki zasysające



Nie ujęto na rysunku:
5 zapasowych pierścieni uszczelniających
50 filtrów zamiennych

Obszary stosowania urządzenia



Ładowanie akumulatora

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy całkowicie naładować akumulator. Czas ładowania: ok. 2 godziny.

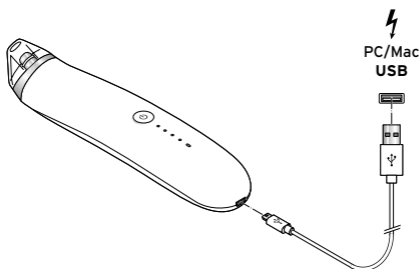
W tym celu urządzenie musi być wyłączone.

Nie używać go w trakcie procesu ładowania.



NIEBEZPIECZEŃSTWO - zagrożenie życia
wskutek porażenia prądem

Urządzenia nie należy ładować bezpośrednio obok wypełnionej wodą umywalki ani nad nią.



1. Podłączyć kabel podłączeniowy USB do urządzenia i odpowiedniego zasilacza sieciowego USB.
2. Włożyć zasilacz sieciowy do gniazdka elektrycznego.
Podczas ładowania lampka kontrolna ładowania świeci na czerwono. Gdy tylko akumulator zostanie naładowany, lampka kontrolna ładowania świeci na zielono.
3. Po zakończeniu ładowania wyciągnąć zasilacz sieciowy z gniazdka elektrycznego i odłączyć kabel podłączeniowy USB od urządzenia.

Maks. czas ładowania: ok. 2 godziny.

Czas pracy z całkowicie naładowanym akumulatorem:
ok. 1 godziny.

Jeżeli urządzenie wyłączy się podczas użytkowania z powodu rozładowania akumulatora, należy najpierw w pełni naładować akumulator, zanim urządzenie będzie mogło być dalej używane.



- Aby utrzymać pełną pojemność akumulatora, należy nawet w przypadku nieużywania całkowicie naładować akumulator co 2-3 miesiące.
- Akumulator należy ładować w temperaturze od +10 do +40°C.
- Oprócz zasilacza sieciowego urządzenie można również ładować przez port USB komputera. Należy pamiętać, że w tym przypadku czas ładowania jest dłuższy.

Obsługa



OSTRZEŻENIE przed podrażnieniami skóry

- Nie używać urządzenia bezpośrednio w okolicach oczu. Należy omijać ten obszar.
- U osób o wrażliwej skórze mogą wystąpić reakcje w postaci obrzęków lub podrażnień skóry. Należy wcześniej ewentualnie wypróbować urządzenie w miejscu, które jest mniej wrażliwe.
- Początkowo należy stosować urządzenie jedynie przez krótki czas z małą intensywnością, aby ograniczyć ewentualne reakcje niepożądane do minimum. Czas trwania zabiegu nie powinien początkowo przekraczać 2 minut na wszystkich obszarach twarzy, a później - 5 minut.
- Nie trzymać urządzenia zbyt długo w jednym miejscu, aby uniknąć podrażnień skóry.

Przed pierwszym zastosowaniem

Należy wcześniej ewentualnie wypróbować urządzenie i reakcję skóry w miejscu, które jest mniej wrażliwe, np. po wewnętrznej stronie przedramienia. Przed rozpoczęciem właściwego zabiegu należy odczekać ok. 30 minut, aby sprawdzić, czy wystąpiły reakcje skórne.

Wybór nasadki zasysającej

Mikrodermabrazja

Zabieg mikrodermabrazji polega - podobnie jak peeling skóry - na delikatnym usuwaniu wierzchniej, zrogowaciałej warstwy skóry. Podczas zabiegu usuwane są martwe komórki naskórka, szorstkie powierzchnie i małe zmarszczki zostają wygładzone, a po zabiegu skóra wykazuje większą świeżość i gładkość.

Stymulacja próżniowa

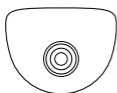
W wyniku stymulacji próżniowej ...

... zanieczyszczenia są wydobywane z porów na powierzchnię skóry.

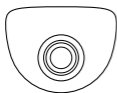
... obumarłe komórki zostają odessane i

... następuje pobudzenie krążenia krwi, które odświeża cerę.

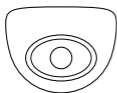
Do zabiegu mikrodermabrazji należy użyć nasadki do mikrodermabrazji. Do stymulacji próżniowej można stosować wszystkie cztery nasadki zasysające wchodzące w skład zestawu.



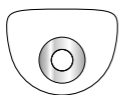
- ▷ Do oczyszczania zablokowanych porów należy używać nasadki precyzyjnej z małym, okrągłym otworem. Niska siła ssania idealnie nadaje się do przyzwyczajania skóry do zabiegów w początkowej fazie, jak również do skóry delikatnej i wrażliwej.



- ▷ Do gruntownego złuszczenia naskórka należy użyć dużej nasadki z dużym, okrągłym otworem. Większa siła ssania jest odpowiednia do usuwania zaskórników. Idealna dla skóry tłustej.



- ▷ Do wygładzania zmarszczek, masowania i ujędrniania skóry służy nasadka owalna.



▷ Do zabiegu mikrodermabrazji należy użyć nasadki zasysającej z wbudowanym metalowym pierścieniem.

Wymiana nasadki zasysającej



▷ Zdjąć fabrycznie założoną nasadkę prosto ku górze z urządzenia, a następnie założyć wybraną nasadkę. Zagłębienie wewnątrz nasadki musi pasować do wypustki z przodu dyszy ssącej.

Zastosowanie

Przygotowanie

1. Dokładnie oczyścić twarz, a następnie dobrze ją wysuszyć. Skóra musi być czysta, sucha oraz wolna od pudru, kremu itp.
2. W celu otwarcia porów należy na kilka minut położyć na twarzy zwilżony w ciepłej wodzie ręcznik.



Podczas pierwszych 2-3 zabiegów ...

... należy użyć małej nasadki precyzyjnej o niskiej sile ssania.

... wybrać najniższy poziom intensywności (świeci się tylko jedna niebieska dioda LED wskaźnika intensywności).

Przed wykonaniem zabiegu należy wykonać test na niewielkim obszarze skóry. W przypadku natychmiastowego lub późniejszego wystąpienia jakichkolwiek objawów należy natychmiast przerwać zabieg. W razie potrzeby należy skonsultować się z lekarzem.



Całkowity czas trwania zabiegu nie powinien przekraczać początkowo 2 minut, a w późniejszym czasie, kiedy skóra przyzwyczai się do zabiegów - 5 minut.

Nie stosować urządzenia częściej niż dwa razy w tygodniu.

Włączanie urządzenia i wybór poziomu intensywności

- ▶ Nacisnąć włącznik/wyłącznik , aby włączyć urządzenie.

Urządzenie zawsze uruchamia się na najniższym poziomie intensywności (jedna niebieska dioda LED).

- ▶ W razie potrzeby kilkakrotnie naciskać włącznik/wyłącznik , aby stopniowo zwiększać intensywność do najwyższego poziomu (cztery niebieskie diody LED). Następnie urządzenie przełącza się z powrotem na pierwszy poziom intensywności itp.
- ▶ Aby wyłączyć urządzenie, ponownie nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund włącznik/wyłącznik .

Przeprowadzanie zabiegu



Włączyć urządzenie i przyłożyć je do twarzy, tak aby nasadka zasysająca przylegała do skóry, a powietrze nie mogło się ani wydostawać, ani być zasysane; użytkownik powinien poczuć siłę ssania.

Urządzenie powinno być stale w ruchu - nie należy pozostawiać go w jednym miejscu, ponieważ mogą wówczas powstawać krwiaki.



2. Przesuwać nasadkę zasysającą po danym obszarze skóry w kierunku strzałek, jak pokazano na ilustracjach - początkowo 2-4 razy; gdy skóra przyzwyczai się do zabiegów, liczbę powtórzeń można zwiększyć do 4-6. W razie potrzeby drugą ręką można lekko naprężyć poddawaną zabiegowi partię skóry. Wykonując zabieg, podążać za kształtem swojej twarzy. Nie wywierać zbyt dużego nacisku! Zachować szczególną ostrożność w okolicach oczu!

Po zabiegu

- ▷ Przemycić twarz zimną lub najwyżej letnią wodą. W razie potrzeby należy użyć mleczka oczyszczającego o działaniu ujędrniającym, aby usunąć pozostałości zabiegu i ponownie zamknąć otwarte pory.
- ▷ Nałożyć na twarz maskę chłodząco-łagodzącą lub krem nawilżający.
- ▷ Po zabiegu skóra jest bardziej miękka i wrażliwa niż zwykle. Unikać bezpośredniego światła słonecznego. W razie potrzeby zastosować krem o wysokim współczynniku ochrony przeciwsłonecznej.
- ▷ Ze względów higienicznych po każdym użyciu należy dokładnie wyczyścić urządzenie w sposób opisany w rozdziale „Czyszczenie”. Dzięki temu można uniknąć tłustych osadów i innych pozostałości.

Możliwe skutki uboczne

Wystąpienie skutków ubocznych i powikłań jest bardzo mało prawdopodobne przy stosowaniu się do zaleceń niniejszej instrukcji i obserwowaniu reakcji skóry. Niemniej jednak, każdy człowiek reaguje inaczej na mechaniczne działanie urządzenia do oczyszczania porów, które może przyczynić się do poprawy krążenia krwi, ale też może - w przypadku zbyt intensywnego użycia - prowadzić do reakcji alergicznych, zaczerwienienia skóry, pękających naczynek lub powstawania krwiałków.

Jeśli wymienione objawy nie znikną najpóźniej po jednym lub dwóch dniach, lub jeśli wystąpią inne dolegliwości, należy skonsultować się z lekarzem.

Czyszczenie i konserwacja

UWAGA - ryzyko szkód materialnych

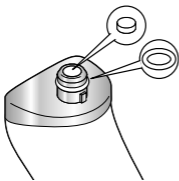
Do czyszczenia nie należy używać szorujących lub żrących środków czyszczących ani twardych szczotek itp.

- ▶ Ze względów higienicznych urządzenie należy czyścić natychmiast po użyciu, aby usunąć osady tłuszczu i inne pozostałości.

1. Wyłączyć urządzenie.

2. Zdjąć nasadkę zasysającą, dokładnie umyć ją w wodzie z dodatkiem niewielkiej ilości mydła, a następnie dokładnie opłukać pod bieżącą, ciepłą wodą. Następnie pozostawić nasadkę do całkowitego wyschnięcia, zanim zostanie ponownie użyta lub schowana.


3.



Zdjąć filtr piankowy z dyszy ssącej i wypłukać go. Następnie pozostawić go do całkowitego wyschnięcia, zanim zostanie ponownie założony.

- ▶ Do zestawu dołączyliśmy 50 filtrów zamiennych. Wymienić filtr, jeśli jest uszkodzony lub zabrudzony.
 - ▶ Zazwyczaj nie ma konieczności wymiany pierścienia uszczelniającego. Można go jednak zdjąć w celu dokładnego oczyszczenia. Jeśli pierścień uszczelniający jest uszkodzony, należy go wymienić na jeden z pierścieni zamiennych.
4. Starannie przetrzeć urządzenie, a w szczególności płytkę wokół dyszy ssącej wilgotną szmatką. Wnętrze dyszy można oczyścić lekko zwilżoną pałeczką kosmetyczną.

Dane techniczne

Model:	603 499
Akumulator: (przebadano wg UN 38.3)	litowo-jonowy 3,7 V / 450 mAh energia znamionowa: 1,665 Wh
Wejście:	USB, 5 V, 1 A
Klasa ochronności:	III 
Temperatura otoczenia:	od +10°C do +40°C

Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18,
22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.pl

W ramach doskonalenia produktu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w jego konstrukcji i wyglądzie.



Usuwanie odpadów


Produkt, jego opakowanie oraz wbudowany akumulator zawierają wartościowe materiały, które powinny zostać przekazane do ponownego wykorzystania.

Ponowne przetwarzanie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego.

Opakowanie należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.



Urządzenia, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być wrzucane do zwykłych pojemników na odpady domowe!

 Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udzieli Państwu administracja samorządowa.



Baterii ani akumulatorów nie wolno usuwać jako zwykłych odpadów domowych!

Użytkownik jest ustawowo zobligowany do tego, aby przekazywać zużyte baterie i akumulatory do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki lub usuwać do specjalnych pojemników, udostępnionych w sklepach handlujących bateriami.

Uwaga! To urządzenie zawiera akumulator, który ze względów bezpieczeństwa został w nie wbudowany na stałe i nie może zostać wyjęty bez zniszczenia obudowy. Niewłaściwy demontaż może się wiązać z powstaniem zagrożenia dla użytkownika. Dlatego należy przekazać zużyte urządzenie w stanie zamkniętym do punktu zbiórki, który zapewni fachową utylizację samego urządzenia oraz wbudowanego akumulatora.



www.tchibo.pl/instrukcje

Numer artykułu:

603 499

Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

www.tchibo.pl